

Vu l'arrêté ministériel du 6 octobre 1981 relatif à la prise de terre, pris en exécution de l'article 69 du Règlement général sur les Installations électriques approuvé par l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire ledit règlement pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique;

Vu l'avis du Comité permanent de l'Electricité;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par la nécessité d'assurer la sécurité des personnes et des biens,

Arrête :

Article unique. La définition de la « Barre d'acier cuivré » de l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 6 octobre 1981 relatif à la prise de terre, pris en exécution de l'article 69 du Règlement général sur les Installations électriques approuvé par l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire ledit règlement pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique, est remplacé par la définition suivante :

« Barre d'acier cuivré : barre de section ronde en acier recouvert d'une couche de cuivre dont l'épaisseur moyenne est au moins égale à 250 microns. »

Bruxelles, le 20 décembre 1994.

M. WATHELET

Gelet op het ministerieel besluit van 6 oktober 1981 betreffende de aardelektrode, genomen in uitvoering van artikel 69 van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij bedoeld algemeen reglement bindend wordt verklaard voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie;

Gelet op het advies van het Vast Electrotechnisch Comité;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid om de veiligheid van personen en goederen te waarborgen,

Besluit :

Enig artikel. De bepaling van de « Verkoperde stalen baar » van artikel 1 van het ministerieel besluit van 6 oktober 1981 betreffende de aardelektrode, genomen in uitvoering van artikel 69 van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij bedoeld algemeen reglement bindend wordt verklaard voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Verkoperde stalen baar : ronde stalen baar bedekt met een laag koper welke een gemiddelde dikte heeft die ten minste gelijk is aan 250 micron. »

Brussel, 20 december 1994.

M. WATHELET

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 95 — 309

[C — 16019]

3 FEVRIER 1995. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 27 juin 1994 établissant les règles vétérinaires et sanitaires relatives aux échanges et aux importations de certains produits

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi relative à la santé des animaux du 24 mars 1987, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993 et 21 décembre 1994;

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques, modifié par les arrêtés royaux des 5 décembre 1952, 16 juin 1967, 19 avril 1974, 21 mars 1989, 16 mai 1989 et 11 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 22 avril 1976 relatif aux prescriptions de police sanitaire vétérinaire, relatives aux échanges entre les pays du Benelux et à l'importation de farines d'origine animale, modifié par l'arrêté royal du 27 octobre 1977;

Vu l'arrêté royal du 25 août 1976 relatif aux prescriptions relatives aux échanges entre les pays du Benelux et à l'importation d'os;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1983 portant application de la Convention sur le commerce des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1988 désignant les maladies des animaux soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifié par les arrêtés royaux des 18 septembre 1990 et 2 septembre 1992;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 95 — 309

[C — 16019]

3 FEBRUARI 1995. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 juni 1994 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van bepaalde producten

De Minister van Landbouw,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993 en 21 december 1994;

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende reglement van algemeen bestuur van de diergeneeskundige politie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1952, 16 juni 1967, 19 april 1974, 21 maart 1989, 16 mei 1989 en 11 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 april 1976, inzake veterinairrechtelijke voorschriften voor het intra-Beneluxverkeer en de invoer van melen van dierlijke oorsprong, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 oktober 1977;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 augustus 1976 inzake veterinairrechtelijke voorschriften voor het intra-Beneluxverkeer en de invoer van beenderen;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1983 houdende toepassing van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1988 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 september 1990 en 2 september 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif à l'organisation des contrôles vétérinaires pour les animaux et certains produits d'origine animale importés de pays tiers;

Vu l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971 relatif à l'importation, au transit, à l'exportation et aux échanges entre les pays du Benelux d'animaux vivants et de certains produits d'origine animale et végétale, modifié par les arrêtés ministériels des 7 mai 1973, 14 mai 1973, 25 mai 1973, 28 mars 1974, 23 avril 1974, 21 mai 1975, 2 octobre 1975, 6 décembre 1977, 20 février 1979, 30 mai 1983, 1er septembre 1984, 16 août 1989, 7 septembre 1990, 29 septembre 1992 et 18 décembre 1992;

Vu l'arrêté ministériel du 29 septembre 1992 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements, l'importation et les échanges d'équidés;

Vu l'arrêté ministériel du 29 septembre 1992 fixant les règles de police sanitaire pour l'importation et les échanges d'ovins et de caprins;

Vu l'arrêté ministériel du 21 décembre 1992 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires et les importations en provenance des pays tiers de volailles et d'œufs à couver;

Vu l'arrêté ministériel du 31 août 1993 définissant les conditions de police sanitaire régissant les échanges et les importations d'animaux, de sperme, d'ovules et d'embryons non soumis en ce qui concerne les conditions de police sanitaire aux réglementations communautaires spécifiques visées à l'annexe III A, de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits;

Vu la directive du Conseil du 21 décembre 1982 concernant la notification des maladies des animaux dans la Communauté (82/894/CEE);

Vu la directive du Conseil du 27 novembre 1990 arrêtant les règles sanitaires relatives à l'élimination et à la transformation de déchets animaux, à leur mise sur le marché et à la protection contre les agents pathogènes des aliments pour animaux d'origine animale ou à base de poisson (90/667/CEE);

Vu la directive du Conseil du 27 novembre 1990 concernant les problèmes sanitaires et de police sanitaire relatifs à la production et à la mise sur le marché de viandes de lapin et de viandes de gibier d'élevage (91/495/CEE);

Vu la directive du Conseil du 16 juin 1992 concernant les problèmes sanitaires et de police sanitaire relatifs à la mise à mort du gibier sauvage et à la mise sur le marché de viandes de gibier sauvage (92/45/CEE);

Vu la directive du Conseil du 17 décembre 1992 définissant les conditions de police sanitaire ainsi que les conditions sanitaires régissant les échanges et les importations dans la Communauté de produits non soumis, en ce qui concerne lesdites conditions, aux réglementations communautaires spécifiques visées à l'annexe A, chapitre Ier de la directive 89/662/CEE et, en ce qui concerne les pathogènes, de la directive 90/425/CEE (92/118/CEE), modifié par la décision de la Commission du 13 juillet 1994 (94/466/CE);

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions de police vétérinaire et sanitaire visant à harmoniser les échanges et les importations doivent être adaptées sans aucun délai afin d'éviter la distorsion des flux commerciaux, d'une part et l'introduction de maladies des animaux, d'autre part,

Arrête :

Article 1er. Le chapitre 14 de l'annexe 1 de l'arrêté ministériel du 27 juin 1994 établissant les règles vétérinaires et sanitaires relatives aux échanges et aux importations de certains produits est remplacé par l'annexe du présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 février 1995.

A. BOURGEOIS

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire controles voor dieren en bepaalde produkten van dierlijke oorsprong, ingevoerd uit derde landen;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 juli 1971 betreffende de invoer, de uitvoer, de doorvoer en het verkeer tussen de Benelux-landen van levende dieren en van bepaalde produkten van dierlijke en plantaardige oorsprong, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 7 mei 1973, 14 mei 1973, 25 mei 1973, 28 maart 1974, 23 april 1974, 21 mei 1975, 2 oktober 1975, 6 december 1977, 20 februari 1979, 30 mei 1983, 1 september 1984, 16 augustus 1989, 7 september 1990, 29 september 1992 en 18 december 1992;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 september 1992 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor bewegingen, de invoer en het verkeer van paardachtigen;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 september 1992 betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor de invoer en het verkeer van schapen en geiten;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 december 1992 tot vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van pluimvee en broedeieren;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 augustus 1993 betreffende de veterinairerechtelijke voorwaarden voor het handelsverkeer en de invoer van dieren, sperma, eicellen en embryo's welke niet in verband met de veterinairerechtelijke voorwaarden onderworpen zijn aan de specifieke communautaire regelgeving zoals bedoeld in bijlage III A van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en produkten;

Gelet op de richtlijn van de Raad van 21 december 1982 inzake de melding van dierziekten in de Gemeenschap (82/894/EEG);

Gelet op de richtlijn van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de verwijdering en verwerking van dierlijke afval, voor het in de handel brengen ervan en ter voorkoming van de aanwezigheid van ziekteverwekkers in diervoeders van dierlijke oorsprong, vissen daaronder begrepen (90/667/EEG);

Gelet op de richtlijn van de Raad van 27 november 1990 inzake gezondheidsvoorschriften en veterinairerechtelijke voorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van konijnvlees en vlees van gekweekt wild (91/495/EEG);

Gelet op de richtlijn van de Raad van 16 juni 1992 betreffende de gezondheidsvoorschriften en veterinairerechtelijke voorschriften voor het doden van vrij wild en het in de handel brengen van vrij wild (92/45/EEG);

Gelet op de richtlijn van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke en de gezondheidsvoorschriften, voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van produkten waarvoor ten aanzien van deze voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk 1 van richtlijn 89/662/EEG, en wat ziekteverwekkers betreft, van richtlijn 90/425/EEG, (92/118/EEG), gewijzigd bij beschikking van de Commissie van 13 juli 1994 (94/466/EG);

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat de veterinairerechtelijke en gezondheidsvoorschriften ter harmonisatie in het handelsverkeer en bij de invoer onverwijld dienen aangepast te worden opdat er geen ontvrichting van de handelsstromen, enerzijds, noch insleep van dierziekten, anderzijds, zouden ontstaan,

Besluit :

Artikel 1. Hoofdstuk 14 van de bijlage 1 van het ministerieel besluit van 27 juni 1994 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van bepaalde produkten wordt vervangen door de bijlage van dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 3 februari 1995.

A. BOURGEOIS

Annexe

CHAPITRE 14. — *Lisier pour traitement du sol* (a)

On entend par produits transformés à base de lisier :

Tous les engrais organiques qui ont été soumis à un traitement de manière que le produit soit exempt d'agents pathogènes.

Peuvent faire l'objet d'échanges ou d'importation, les produits transformés à base de lisier qui répondent aux conditions suivantes :

— être exempt de salmonelles :

salmonelles absentes dans 25 g de produit transformé;

— être exempts d'entérobactéries :

selon la mesure de la teneur en germes aérobies (< 1 000 unités formant colonies par gramme de produit traité);

— avoir été soumis à une réduction de la sporulation et de la toxigénèse :

teneur en humidité < 14 %; valeur "eau" du produit < 0,7.

Les produits doivent être conservés de manière à rendre impossible la contamination ou l'infection et l'humidification après traitement.

A cet effet, les produits doivent être conservés :

— dans des silos bien fermés et bien isolés ou

— dans des emballages bien fermés (sacs en plastique ou "big bags").

Les cas qui ne sont pas réglés par le présent arrêté sont tranchés par le chef du service, sans préjudice des réglementations des autres administrations concernées.

Non transformé

Seul peut faire l'objet d'échanges ou d'importation :

— le lisier non transformé provenant des volailles et des équidés. Ce lisier doit être originaire d'une zone exempte de maladies transmissibles graves pour les animaux, notamment des maladies suivantes :

- fièvre aphteuse;
- peste porcine classique;
- peste porcine africaine;
- maladie vésiculeuse du porc;
- maladie de Newcastle;
- influenza aviaire;
- peste équine.

Si nécessaire, des normes bactériologiques peuvent être fixées selon la procédure prévue à l'article 18 de la directive du Conseil 92/118/CEE;

— le lisier non transformé provenant d'autres espèces animales originaire d'une zone exempte de maladies citées sous le tiret précédent et qui fait l'objet d'un contrat entre deux agriculteurs ou entre un agriculteur et un établissement de traitement ou de transformation de lisier. Ce contrat doit être agréé par les autorités compétentes de l'Etat d'expédition et de l'Etat de destination;

— le lisier non transformé qui est destiné à être épandu sur les terres agricoles appartenant à l'exploitation du producteur du lisier pour autant que ce producteur démontre à la satisfaction de l'autorité compétente qu'il exploite une exploitation transfrontalière.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 février 1995.

Le Ministre de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

Bijlage

HOOFDSTUK 14. — *Mest voor bodembewerking* (a)

Onder verwerkte produkten uit mest wordt verstaan :

Alle organische meststoffen, die een zodanige behandeling hebben ondergaan dat het produkt vrij is van ziekteverwekkers.

Tot het handelsverkeer of voor invoer worden verwerkte produkten uit mest toegelaten die aan de volgende voorwaarden voldoen :

— vrij van salmonella :

salmonella afwezig in 25 gr verwerkt produkt;

— vrij van enterobacteriaceae :

volgens acrobe kiemgetalmeting (< 1 000 kve per gram behandeld produkt);

— onderdrukking van sporevormers en toxinevorming :

vochtgehalte < 14 %; Aw-waarde produkt < 0,7.

De produkten dienen zodanig bewaard te worden dat contaminatie, in voorkomend geval secundaire besmetting, en bevochtiging na behandeling onmogelijk is.

Hiertoe dienen de produkten :

— bewaard te worden in goed afgesloten en geïsoleerde silo's of

— bewaard te worden in deugdelijk afgesloten verpakkingen (plastic zakken of "big bags").

De gevallen die niet bij dit besluit zijn geregeld, worden door het hoofd van de dienst, onverminderd de regelgevingen van andere bevoegde administraties, beslecht.

Niet-verwerkte mest

Wordt alleen tot het handelsverkeer of voor invoer toegelaten :

— de niet-verwerkte mest van pluimvee en paardachtigen, die afkomstig is van een zone die vrij is van voor de diersoort ernstige besmettelijke ziekten, met name :

- mond- en klauwzeer;
- klassieke varkenspest;
- Afrikaanse varkenspest;
- vesiculaire varkensziekte;
- ziekte van Newcastle;
- aviaire influenza;
- paardepest.

Zo nodig kunnen volgens de procedure van artikel 18 van de richtlijn 92/118/EEG van de Raad bacteriologische normen worden vastgesteld;

— de niet-verwerkte mest van andere diersoorten die afkomstig is van een zone die vrij is van de onder het bovenstaande gedachtenstreepte genoemde ziekten en die het voorwerp uitmaakt van overeenkomst tussen twee landbouwers of tussen een landbouwer en een mestverwerkingsbedrijf. Deze overeenkomst moet door de bevoegde autoriteiten van de Staat van verzending en van de Staat van bestemming goedgekeurd zijn;

— de niet-verwerkte mest die bestemd is om te spreiden op de landbouwgronden die behoren tot het bedrijf van de producent van de mest voor zover de producent tot voldoening van de bevoegde autoriteiten aantoonde dat hij een grensoverschrijdend bedrijf uitbaat.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 februari 1995.

De Minister van Landbouw,

A. BOURGEOIS

(a) Par lisier on entend tout mélange d'excréments et d'urine de bovins, de porcins et d'équidés et de lisier de volailles.

(a) Onder mest wordt verstaan alle mengsels van uitwerpselen en urine van runderen, varkens en paardachtigen en vogelmest.